

2012-2013
**Capital Budget
Estimates de capital**

Capital Estimates 2012-2013

Published by:

Department of Finance
Province of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Canada

Internet: www.gnb.ca/0024/index-e.asp

December 2011

Cover and Graphs:

Communications New Brunswick (CNB 8380)

Printing and Binding:

Printing Services, Supply and Services

ISBN 978-1-55396-344-8

ISSN 0845-6372

Printed in New Brunswick

Budget de capital 2012-2013

Publié par :

Ministère des Finances
Province du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

Internet : www.gnb.ca/0024/index-f.asp

décembre 2011

Couverture et graphiques :

Communications Nouveau-Brunswick (CNB 8380)

Imprimerie et reliure :

Services d'imprimerie, Approvisionnement et Services

ISBN 978-1-55396-344-8

ISSN 0845-6372

Imprimé au Nouveau-Brunswick

Think Recycling!



Pensez à recycler!

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|----|
| Comparative Statement of Estimated Net Expenditures / État comparatif des dépenses nettes prévues..... | 1 |
| Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches..... | 2 |
| Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance..... | 4 |
| Health / Santé..... | 6 |
| Local Government / Gouvernements locaux..... | 8 |
| Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes..... | 10 |
| Natural Resources / Ressources naturelles..... | 12 |
| Regional Development Corporation / Société de développement régional..... | 14 |
| Supply and Services / Approvisionnement et Services..... | 16 |
| Tourism and Parks / Tourisme et Parcs..... | 19 |
| Transportation / Transports..... | 21 |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED NET EXPENDITURES /
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES NETTES PRÉVUES
FOR THE YEAR ENDING 31 MARCH 2013 / POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 2013
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| 2011-2012 ESTIMATE / PRÉVISIONS | 2011-2012 REVISED / RÉVISÉES | DEPARTMENT / MINISTÈRE | 2012-2013 ESTIMATE / PRÉVISIONS |
|--|------------------------------------|--|---------------------------------------|
| CAPITAL EXPENDITURES / DÉPENSES EN CAPITAL | | | |
| 400 | 400 | Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches..... | 200 |
| 2,500 | 2,500 | Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance..... | 1,200 |
| 15,000 | 17,000 | Health / Santé..... | 23,200 |
| 500 | 500 | Local Government / Gouvernements locaux..... | 500 |
| 7,500 | 7,500 | Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes..... | 7,500 |
| 1,370 | 700 | Natural Resources / Ressources naturelles..... | 200 |
| 4,585 | 4,585 | Regional Development Corporation / Société de développement régional..... | 6,085 |
| 4,700 | 4,700 | Social Development / Développement social..... | 0 |
| 242,711 | 234,509 | Supply and Services / Approvisionnement et Services..... | 164,508 |
| 500 | 500 | Tourism and Parks / Tourisme et Parcs..... | 750 |
| 313,150 | 305,127 | Transportation / Transports..... | 743,617 |
| <u>592,916</u> | <u>578,021</u> | TOTAL - CAPITAL EXPENDITURES / TOTAL - DÉPENSES EN CAPITAL | <u>947,760</u> |
| CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS DE CAPITAL | | | |
| (3,090) | (3,090) | Social Development / Développement social..... | 0 |
| (1,344) | (1,344) | Supply and Services / Approvisionnement et Services..... | 0 |
| (44,961) | (45,780) | Transportation / Transports..... | (222,107) |
| <u>(49,395)</u> | <u>(50,214)</u> | TOTAL - CAPITAL RECOVERIES / TOTAL - RECOUVREMENTS DE CAPITAL | <u>(222,107)</u> |
| <u>543,521</u> | <u>527,807</u> | TOTAL - NET CAPITAL EXPENDITURES / TOTAL - NETTE DES DÉPENSES CAPITAL | <u>725,653</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2011-2012</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> | <u>2011-2012</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2012-2013</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> |
|--|---|---|--|
| <u>400</u> | <u>400</u> | Marshland Maintenance / Entretien des marais..... | <u>200</u> |
| <u>400</u> | <u>400</u> | TOTAL..... | <u>200</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

MARSHLAND MAINTENANCE

PROGRAM OBJECTIVES

On-going maintenance of water control infrastructures located throughout fifteen thousand hectares in the southeast coastal region of the province.

TOTAL

200

TOTAL - TO BE VOTED

200

ENTRETIEN DES MARAIS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Entretien continu des infrastructures de régulation des eaux réparties sur une superficie cotière de quinze mille hectares dans le Sud-Est de la province.

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2011-2012</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> | <u>2011-2012</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2012-2013</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> |
|--|---|--|--|
| <u>2,500</u> | <u>2,500</u> | Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement..... | <u>1,200</u> |
| <u>2,500</u> | <u>2,500</u> | TOTAL..... | <u>1,200</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

PUBLIC SCHOOLS - CAPITAL
EQUIPMENT

PROGRAM OBJECTIVES

To equip schools in concert with the capital construction program.

TOTAL 1,200

TOTAL - TO BE VOTED 1,200

ÉCOLES PUBLIQUES - BIENS D'ÉQUIPEMENT

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Équiper les écoles en fonction du programme de construction d'immobilisations.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2011-2012</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> | <u>2011-2012</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2012-2013</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> |
|--|---|--|--|
| <u>15,000</u> | <u>17,000</u> | Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement..... | <u>23,200</u> |
| <u>15,000</u> | <u>17,000</u> | TOTAL..... | <u>23,200</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>PUBLIC HOSPITALS - CAPITAL EQUIPMENT</u> | | <u>HÔPITAUX PUBLICS - BIENS D'ÉQUIPEMENT</u> | |
|--|----------------------|--|--|
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To equip hospitals in concert with the hospital construction program and fund replacement equipment valued in excess of five thousand dollars. | | Équiper les hôpitaux en fonction du programme de construction d'hôpitaux et financer l'équipement de remplacement évalué à plus de cinq mille dollars. | |
| TOTAL | <u>23,200</u> | TOTAL | |
| TOTAL - TO BE VOTED | <u><u>23,200</u></u> | TOTAL - À VOTER | |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT / MINISTÈRE DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2011-2012</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> | <u>2011-2012</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2012-2013</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> |
|--|---|---|--|
| <u>500</u> | <u>500</u> | Local Service Districts / Districts de services locaux..... | <u>500</u> |
| <u>500</u> | <u>500</u> | TOTAL..... | <u>500</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT / MINISTÈRE DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

LOCAL SERVICE DISTRICTS

PROGRAM OBJECTIVES

To assist local service districts in the purchase of emergency equipment and maintenance of fire halls as well as construction and repairs for community centers and recreation facilities.

TOTAL

500

TOTAL - TO BE VOTED

500

DISTRICTS DE SERVICES LOCAUX

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aider les districts de services locaux à se procurer de l'équipement d'urgence, à maintenir les postes d'incendie et à construire et réparer les centres communautaires et les installations de loisir.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION /
COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2011-2012</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> | <u>2011-2012</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2012-2013</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> |
|--|---|--|--|
| <u>7,500</u> | <u>7,500</u> | Deferred Maintenance Program / Programme d'entretien reporté..... | <u>7,500</u> |
| <u>7,500</u> | <u>7,500</u> | TOTAL..... | <u>7,500</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION /
COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

DEFERRED MAINTENANCE PROGRAM

PROGRAM OBJECTIVES

Provides funding for capital maintenance improvements to New Brunswick universities.

TOTAL

7,500

TOTAL - TO BE VOTED

7,500

PROGRAMME D'ENTRETIEN REPORTÉ

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour l'amélioration de l'entretien des immobilisations aux universités du Nouveau-Brunswick.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES / MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2011-2012</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> | <u>2011-2012</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2012-2013</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> |
|--|---|--|--|
| 1,060 | 450 | Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers..... | 0 |
| <u>310</u> | <u>250</u> | Sentier NB Trail Infrastructure / Infrastructure du Sentier NB Trail..... | <u>200</u> |
| <u>1,370</u> | <u>700</u> | TOTAL..... | <u>200</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES / MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

SENTIER NB TRAIL INFRASTRUCTURE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for major repairs of Sentier NB Trail.

TOTAL 200

TOTAL - TO BE VOTED 200

INFRASTRUCTURE DU SENTIER NB TRAIL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Réparations majeures du Sentier NB Trail.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2011-2012 ESTIMATE / PRÉVISIONS</u> | <u>2011-2012 REVISED / RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2012-2013 ESTIMATE / PRÉVISIONS</u> |
|--|---|---|--|
| 4,585 | 4,585 | Canada - New Brunswick Building Canada Fund - Communities Component / Canada - Nouveau-Brunswick Fonds chantiers Canada - Le volet collectivités..... | 4,585 |
| <u>0</u> | <u>0</u> | Economic Development and Innovation / Développement économique et innovation..... | <u>1,500</u> |
| <u><u>4,585</u></u> | <u><u>4,585</u></u> | TOTAL..... | <u><u>6,085</u></u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CANADA - NEW BRUNSWICK
BUILDING CANADA FUND -
COMMUNITIES COMPONENT

PROGRAM OBJECTIVES

To provide funding for the Province's contribution to the Canada - New Brunswick Building Canada Fund - Communities Component.

TOTAL 4,585

ECONOMIC DEVELOPMENT AND
INNOVATION

PROGRAM OBJECTIVES

To provide capital investments in Northern New Brunswick and Miramichi region to support economic development and innovation.

TOTAL 1,500

TOTAL - TO BE VOTED 6,085

CANADA - NOUVEAU-BRUNSWICK
FONDS CHANTIERS CANADA -
LE VOLET COLLECTIVITÉS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Financer la contribution du gouvernement provincial au Canada - Nouveau-Brunswick Fonds chantiers Canada - Le volet collectivités.

TOTAL

DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE ET INNOVATION

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Investir en dépenses en capital afin d'appuyer le développement économique dans le nord du Nouveau-Brunswick et la région de Miramichi.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES / MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| 2011-2012 ESTIMATE / PRÉVISIONS | 2011-2012 REVISED / RÉVISÉES | PROGRAM / PROGRAMME | 2012-2013 ESTIMATE / PRÉVISIONS |
|---------------------------------------|------------------------------------|--|---------------------------------------|
| | | PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE | |
| 3,050 | 3,050 | Capital Administration / Gestion des immobilisations..... | 3,000 |
| | | Capital Construction / Installations permanentes | |
| 65,800 | 41,113 | Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance..... | 82,648 |
| 37,500 | 42,965 | Health / Santé | 21,810 |
| 32,000 | 29,562 | Justice and Consumer Affairs / Justice et Consommation..... | 19,300 |
| 190 | 190 | Natural Resources / Ressources naturelles..... | 0 |
| 17,381 | 25,946 | Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail..... | 0 |
| 21,584 | 22,405 | Public Safety / Sécurité publique..... | 0 |
| 6,471 | 9,787 | Supply and Services / Approvisionnement et Services..... | 3,400 |
| <u>180,926</u> | <u>171,968</u> | Total Capital Construction / Total des installations permanentes..... | <u>127,158</u> |
| | | Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers | |
| 1,585 | 1,585 | Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches..... | 150 |
| 30,000 | 32,218 | Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance..... | 20,000 |
| 4,400 | 4,400 | Health / Santé | 4,000 |
| 1,000 | 1,000 | Legislative Assembly / Assemblée législative..... | 400 |
| 2,000 | 2,000 | Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail..... | 1,000 |
| 19,750 | 18,288 | Supply and Services / Approvisionnement et Services..... | 8,800 |
| <u>58,735</u> | <u>59,491</u> | Total Capital Improvements / Total des améliorations des biens immobiliers..... | <u>34,350</u> |
| <u>242,711</u> | <u>234,509</u> | TOTAL - PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / TOTAL - TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE..... | <u>164,508</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES / MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

SUPPLEMENTARY INFORMATION / INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

| 2011-2012 ESTIMATE / PRÉVISIONS | 2011-2012 REVISED / RÉVISÉES | | 2012-2013 ESTIMATE / PRÉVISIONS |
|---------------------------------------|------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 242,711 | 234,509 | Gross Capital Budget for the Department / Budget d'immobilisations brut pour le ministère..... | 164,508 |
| <u>(1,344)</u> | <u>(1,344)</u> | Total - Capital Recoveries / Total - Recouvrements de capital..... | <u>0</u> |
| <u>241,367</u> | <u>233,165</u> | Net Capital Budget for the Department / Budget d'immobilisations net pour le ministère..... | <u>164,508</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF SUPPLY AND SERVICES / MINISTÈRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE | | TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE |
|--|----------------|---|
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME |
| To provide planning, design and construction services. | | Offrir des services de planification, de conception et de construction. |
| PROGRAM COMPONENTS | | ÉLÉMENTS DU PROGRAMME |
| CAPITAL ADMINISTRATION | 3,000 | GESTION DES IMMOBILISATIONS |
| Administration of capital construction, improvement and renovation projects. | | Administration des projets de construction, d'amélioration et de rénovation. |
| CAPITAL CONSTRUCTION | 127,158 | INSTALLATIONS PERMANENTES |
| Planning, design and construction services for public works and infrastructure. | | Services de planification, de conception et de construction d'immeubles publics et de l'infrastructure. |
| CAPITAL IMPROVEMENTS | 34,350 | AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS |
| Planning, design and construction services for projects involving the improvement and renovation of provincial infrastructure. | | Services de planification, de conception et de construction pour l'amélioration et la rénovation de l'infrastructure provinciale. |
| TOTAL | <u>164,508</u> | TOTAL |
| TOTAL - TO BE VOTED | <u>164,508</u> | TOTAL - À VOTER |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF TOURISM AND PARKS / MINISTÈRE DU TOURISME ET DES PARCS

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| <u>2011-2012</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> | <u>2011-2012</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u> | <u>PROGRAM / PROGRAMME</u> | <u>2012-2013</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u> |
|--|---|--|--|
| <u>500</u> | <u>500</u> | Capital Improvements / Amélioration des installations..... | <u>750</u> |
| <u>500</u> | <u>500</u> | TOTAL..... | <u>750</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF TOURISM AND PARKS / MINISTÈRE DU TOURISME ET DES PARCS

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CAPITAL IMPROVEMENTS

PROGRAM OBJECTIVES

To carry out capital improvements to provincial parks and tourism attractions.

TOTAL 750

TOTAL - TO BE VOTED 750

AMÉLIORATION DES INSTALLATIONS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Améliorer les installations des parcs provinciaux et diverses attractions.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION / MINISTÈRE DES TRANSPORTS

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| 2011-2012 ESTIMATE / PRÉVISIONS | 2011-2012 REVISED / RÉVISÉES | PROGRAM / PROGRAMME | 2012-2013 ESTIMATE / PRÉVISIONS |
|---------------------------------------|------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 81,150 | 72,297 | Permanent Bridges / Ponts permanents..... | 43,850 |
| 62,000 | 73,259 | Permanent Highways / Routes permanentes..... | 66,358 |
| 41,000 | 42,065 | Rural Road Infrastructure / Infrastructure routière dans les régions rurales..... | 38,000 |
| 0 | 574 | Canada - New Brunswick Border Infrastructure Program / Programme d'infrastructure frontalière Canada - Nouveau-Brunswick..... | 0 |
| 90,800 | 77,747 | Canada - New Brunswick National Highway System Program / Programme du réseau routier national Canada - Nouveau-Brunswick..... | 585,409 |
| 18,200 | 19,185 | Fundy Isles Ferry Project / Projet de traversiers des îles Fundy..... | 0 |
| 20,000 | 20,000 | Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules..... | 10,000 |
| <u>313,150</u> | <u>305,127</u> | TOTAL..... | <u>743,617</u> |

SUPPLEMENTARY INFORMATION / INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

| 2011-2012 ESTIMATE / PRÉVISIONS | 2011-2012 REVISED / RÉVISÉES | | 2012-2013 ESTIMATE / PRÉVISIONS |
|---------------------------------------|------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 313,150 | 305,127 | Gross Capital Budget for the Department / Budget d'immobilisations brut pour le ministère..... | 743,617 |
| <u>(44,961)</u> | <u>(45,780)</u> | Total - Capital Recoveries / Total - Recouvrements de capital..... | <u>(222,107)</u> |
| <u>268,189</u> | <u>259,347</u> | Net Capital Budget for the Department / Budget d'immobilisations net pour le ministère..... | <u>521,510</u> |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION / MINISTÈRE DES TRANSPORTS

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

| | | | |
|--|----------------|--|--|
| <u>PERMANENT BRIDGES</u> | | <u>PONTS PERMANENTS</u> | |
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To provide for the construction of bridges, ferries and ferry landings. | | Permettre la construction de ponts, de traversiers et de débarcadères. | |
| TOTAL | <u>43,850</u> | TOTAL | |
| <u>PERMANENT HIGHWAYS</u> | | <u>ROUTES PERMANENTES</u> | |
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To provide for the construction and upgrading of highways. | | Permettre la construction et la réfection de routes. | |
| TOTAL | <u>66,358</u> | TOTAL | |
| <u>RURAL ROAD INFRASTRUCTURE</u> | | <u>INFRASTRUCTURE ROUTIÈRE DANS LES RÉGIONS RURALES</u> | |
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To provide for road infrastructure needs of rural New Brunswick. | | Répondre aux besoins des régions rurales du Nouveau-Brunswick en matière d'infrastructure routière. | |
| TOTAL | <u>38,000</u> | TOTAL | |
| <u>CANADA - NEW BRUNSWICK NATIONAL HIGHWAY SYSTEM PROGRAM</u> | | <u>PROGRAMME DU RÉSEAU ROUTIER NATIONAL CANADA - NOUVEAU-BRUNSWICK</u> | |
| PROGRAM OBJECTIVES | | OBJECTIFS DU PROGRAMME | |
| To provide for highway and bridge construction projects approved under the Canada - New Brunswick National Highway System Program. | | Soutenir les projets de construction de routes et de ponts approuvés dans le cadre du Programme du réseau routier national Canada - Nouveau-Brunswick. | |
| TOTAL | <u>585,409</u> | TOTAL | |

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2012-2013

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION / MINISTÈRE DES TRANSPORTS

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

VEHICLE MANAGEMENT AGENCY

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for the purchase of vehicles and equipment for the various departments of the government of New Brunswick.

| | |
|---|-----------------------|
| TOTAL | <u>10,000</u> |
| TOTAL - DEPARTMENT OF TRANSPORTATION | 743,617 |
| Less amounts authorized by law | <u>18,568</u> |
| TO BE VOTED | <u><u>725,049</u></u> |

AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer l'acquisition de véhicules et d'équipements pour les différents ministères du gouvernement du Nouveau-Brunswick.

| |
|-------------------------------------|
| TOTAL |
| TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS |
| Moins crédits autorisés par la loi |
| À VOTER |